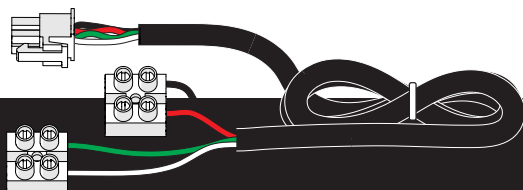


Omlet®



# Autodoor®

## Replacment wire

### Instruction Manual

Bedienungsanleitung · Manuel d'utilisation

· Gebruiksaanwijzing · Manuale di Istruzioni

· Instruktionsmanual · Brugsanvisning

· Bruksanvisning · Instrukcja montażu

· Bruksanvisning



|                |                |                    |                  |
|----------------|----------------|--------------------|------------------|
| United Kingdom | 01295 500900   | hello@omlet.co.uk  | www.omlet.co.uk  |
| United States  | 646-434-1104   | hello@omlet.com    | www.omlet.us     |
| Australia      | 02 8103 4124   | info@omlet.com.au  | www.omlet.com.au |
| Ireland        | 01 513 7973    | hello@omlet.co.uk  | www.omlet.ie     |
| Deutschland    | 0911 374 9072  | hallo@omlet.de     | www.omlet.de     |
| France         | 01 76 35 05 20 | info@omlet.fr      | www.omlet.fr     |
| Nederland      | 085 888 3571   | vragen@omlet.nl    | www.omlet.nl     |
| Italia         | 0294 752010    | info@omlet.it      | www.omlet.it     |
| Sverige        | 084468 6556    | hej@omlet.se       | www.omlet.se     |
| Danmark        | 89 87 06 83    | info@omlet.dk      | www.omlet.dk     |
| Norge          | 23 96 66 71    | hei@omlet.no       | www.omlet.no     |
| Polska         | 22 307 01 69   | czesc@omlet.com.pl | www.omlet.com.pl |

## EN Important Information! Please read before use

These instructions should be used when the cable (014.1180) between the control panel and the automatic door has been damaged. Omlet does not take any responsibility for this fix. It is at the customer's own risk. Please follow these instructions carefully to ensure your Autodoor works correctly.

## DE Wichtige Informationen! Vor Gebrauch bitte lesen

Diese Anweisungen sollten verwendet werden, wenn das Kabel (014.1180) zwischen dem Bedienfeld und der Automatischen Hühnerstalltür (Autodoor) beschädigt wurde. Omlet übernimmt keine Verantwortung für diese Reparatur. Sie erfolgt auf das eigene Risiko des Kunden. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen sorgfältig, um zu gewährleisten, dass Ihre Autodoor korrekt funktioniert.

## FR Information importante ! À lire avant utilisation

Ces instructions sont à suivre si le câble (014.1180) entre le tableau de bord et la porte automatique est endommagé. Omlet décline toute responsabilité pour cette réparation. Elle est réalisée entièrement sous la responsabilité du client. Veuillez respecter soigneusement ces instructions pour vous assurer que votre Porte automatique fonctionne correctement.

## NL Belangrijke informatie! Lees a.u.b. aandachtig voor gebruik

Gebruik deze instructies indien de kabel (014.1180) tussen het bedieningspaneel en de automatische deur is beschadigd. Omlet kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor deze reparatie. De klant draagt hiervoor de volledige verantwoordelijkheid. Volg deze instructies nauwkeurig op om er zeker van te zijn dat de Autodoor correct functioneert.

## IT Informazioni importanti! Leggere prima dell'utilizzo

Queste istruzioni servono in caso il cavo (014.1180) tra il pannello di controllo e la porta automatica sia danneggiato. Omlet non è responsabile per questa riparazione. Viene effettuata a rischio del cliente. Vi preghiamo di seguire scrupolosamente le istruzioni per assicurarsi che la porta automatica Autodoor funzioni correttamente.

## SE Viktig information! Läs innan du använder

Dessa instruktioner ska användas när kabeln (014.1180) mellan kontrollpanelen och dörren har skadats. Omlet tar inget ansvar för denna reparation. Den görs på kundens egen risk. Vänligen följ dessa instruktioner noggrant för att se till att dörren fungerar som den ska.

## DK Vigtig information! Læs venligst, før du bruger produktet

Denne brugsanvisning bør anvendes når ledningen (014.1180) mellem kontrolpanelet og den automatiske dør er beskadiget. Omlet tager intet ansvar for denne reparation. Det gøres ved kundens egen risiko. Følg venligst disse anvisninger nøje for at sikre, at din automatiske dør fungerer rigtigt.

## NO Viktig informasjon! Les før du bruker produktet

Denne bruksanvisningen bør anvendes når kabelen (014.1180) mellom kontrollpanelet og den automatiske døren er skadet. Omlet tar ikke ansvar for denne reparasjonen. Dette gjøres på kundens egen risiko. Følg disse bruksanvisninger nøye for å sikre at den automatiske døren fungerer slik den skal.

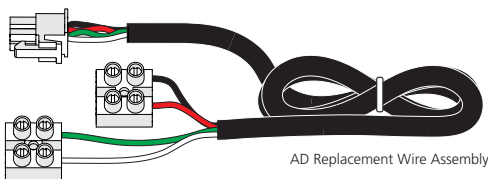
## PL Ważna informacja! Przeczytaj przed montażem

Z instrukcji tych należy korzystać w przypadku uszkodzenia kabla (014.1180) między panelem sterowania a drzwiami automatycznymi. Omlet nie ponosi żadnej odpowiedzialności za przeprowadzoną naprawę. Naprawa jest podejmowana na własne ryzyko klienta. Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby upewnić się, że Twoje drzwi automatyczne działają poprawnie.

## What you have received

DE Das haben Sie erhalten · FR Ce qui est fourni · NL Wat u heeft ontvangen · IT Cosa avete ricevuto · SE Vad du har fått · DK Hvad du har modtaget · NO Hva du har fått · PL Co otrzymałeś

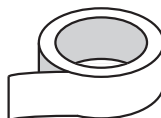
014.0080 AD Replacement Wire



AD Replacement Wire Assembly

014.0081

x1



Electrical Insulation Tape 1m x 19mm

810.0343

x1

## You will need...

DE Das werden Sie benötigen · FR Ce dont vous aurez besoin · NL Ook heeft u nodig... · IT Avete anche bisogno di... · SE Du behöver också... · DK Du skal også bruge... · NO Du trenger også... · PL Będziesz potrzebować

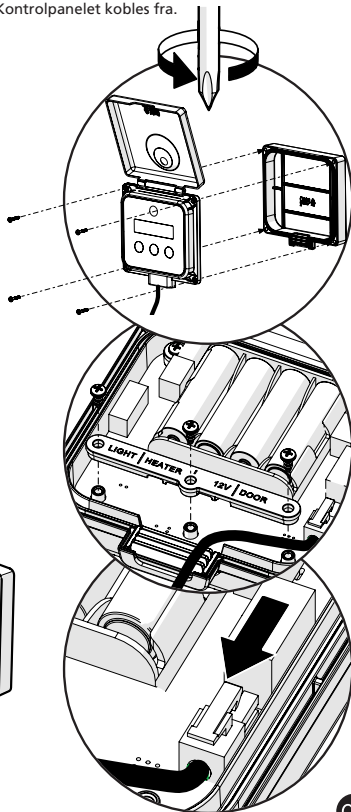
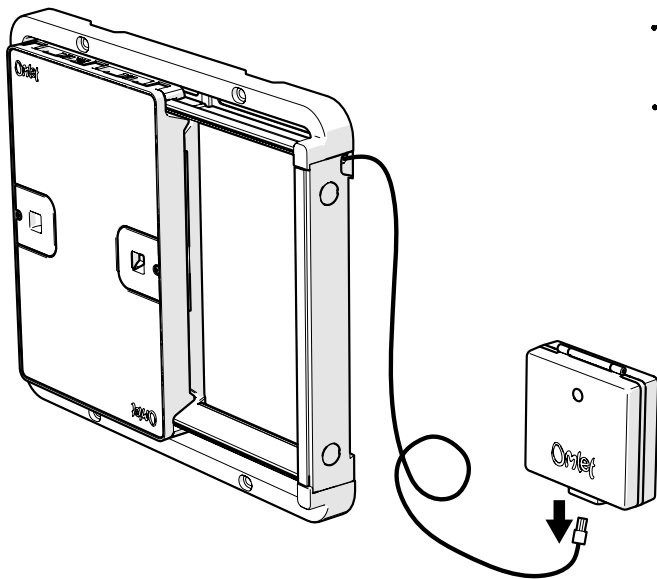


30 min

1

### Disconnect the Control Panel.

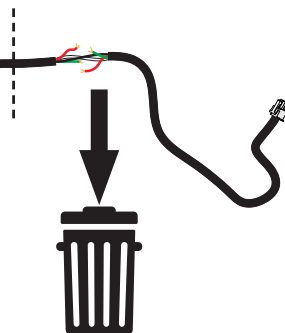
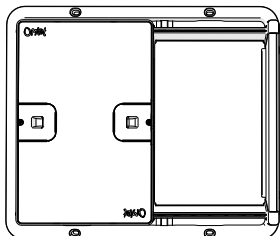
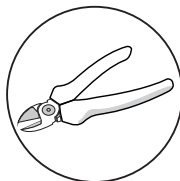
DE Unterbrechen Sie die Verbindung zum Bedienfeld. · FR Débranchez le tableau de bord. · NL Ontkoppel het bedieningspaneel. · IT Scollegate il pannello di controllo. · SE Koppla bort kontrollpanelen. · DK Kontrolpanelet kobles fra. · NO Kontrollpanelet kobles fra. · PL Odłącz Panel Sterowania



2

Cut off the damaged section of the old cable using side cutters.

DE Schneiden Sie den beschädigten Teil des alten Kabels mit einem Seitenschneider ab.  
 FR Découpez la partie endommagée de l'ancien câble à l'aide d'une pince coupante.  
 NL Gebruik een zijknijptang om het beschadigde deel van de kabel af te knippen.  
 IT Tagliate la sezione danneggiata del vecchio cavo utilizzando un taglierino.  
 SE Klipp av den skadade delen av den gamla kabel med en avbitartång.  
 DK Klip den beskadigede del af den gamle ledning af med en sidebidetang.  
 NO Klipp den skadede delen vekk fra den gamle ledningen med en sideavbiter-tang.  
 PL Odetnij uszkodzony odcinek starego kabla za pomocą szczypców tnących.

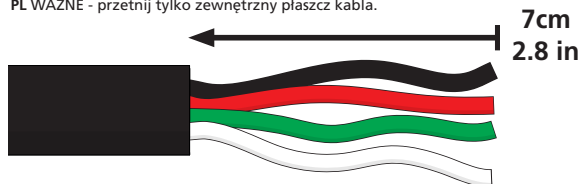


3

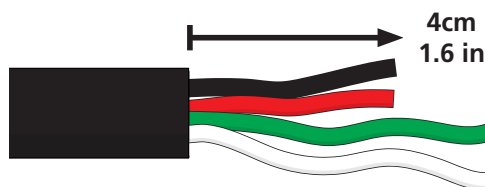


**IMPORTANT- Only cut through outer casing.**

DE WICHTIG - Nur durch das Außengehäuse schneiden.  
 FR IMPORTANT- Ne découpez que la gaine extérieure.  
 NL BELANGRIJK - knip alleen door de buitenbehuizing.  
 IT IMPORTANTE - Tagliate esclusivamente la guaina esterna  
 SE VIKTIGT - Klipp bara genom den yttre höljet.  
 DK VIGTIGT - Klip kun gennem den yderste kappe.  
 NO VIKTIG - Klipp kun gjennom det ytterste laget.  
 PL WAŻNE - przetrnij tylko zewnętrzny płaszcz kabla.



4

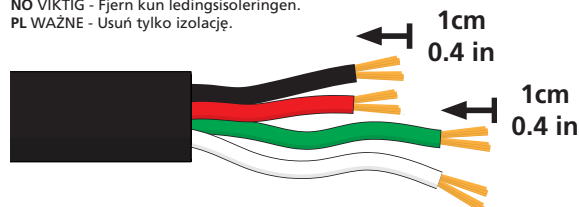


5



**IMPORTANT- Only remove wire insulation.**

DE WICHTIG - Nur die Kabelisolierung entfernen.  
 FR IMPORTANT- N'enlevez que la gaine isolante des fils.  
 NL BELANGRIJK - Verwijder alleen de draadisolatie.  
 IT IMPORTANTE - Eliminate esclusivamente la guaina isolante dei fili  
 SE VIKTIGT - Ta bara bort den yttre plastisoleringen  
 DK VIGTIGT - Fjern kun trådisoleringen.  
 NO VIKTIG - Fjern kun ledingsisoleringen.  
 PL WAŻNE - Usuń tylko izolację.



6

## Neatly twist the end of wires

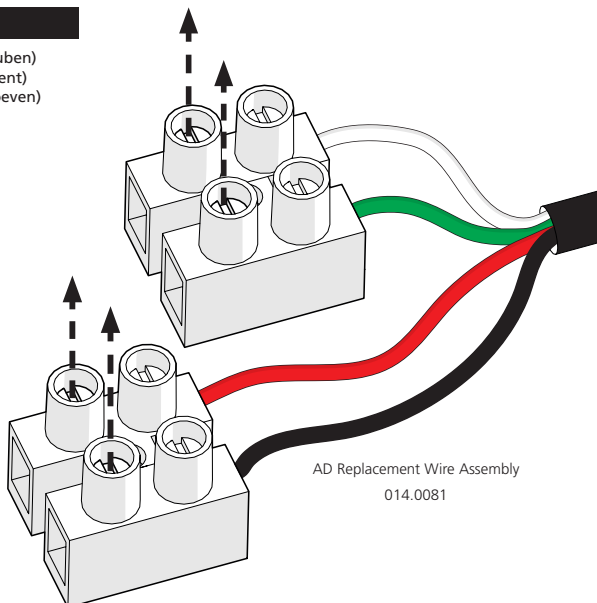
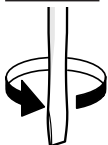
DE Das Ende der Drähte sorgfältig verdrillen. · FR Enroulez minutieusement les extrémités des fils.  
 NL Draai de uiteinden van de draden netjes ineen. · IT Attorcigliate accuratamente le terminazioni dei fili  
 SE Snurra prydligt ihop trådarna. · DK Snur enderne af trådene pænt sammen · NO Snurr endene av ledningene pent sammen  
 PL Starannie skreć końcówki przewodów.



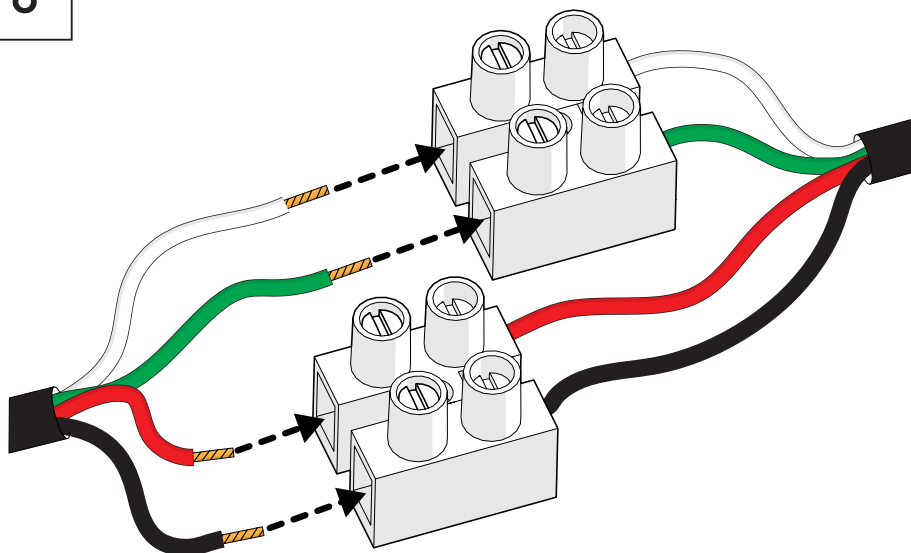
7

## Loosen (do not fully undo)

DE Lockern (nicht vollständig aufschrauben)  
 FR Dévissez (ne pas défaire complètement)  
 NL Losser maken (niet volledig losschroeven)  
 IT Svitare (non disfare completamente)  
 SE Lossa (ta inte av helt)  
 DK Løsne (skru ikke helt ud)  
 NO Løsne (ikke skru helt ut)  
 PL Poluzuj (nie do samego końca)



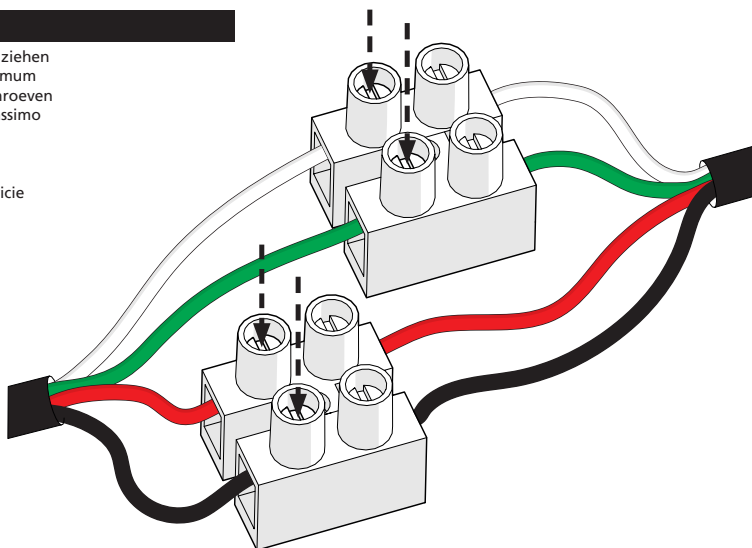
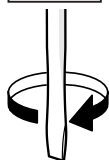
8



9

### Fully tighten

DE Vollständig anziehen  
FR Vissez au maximum  
NL Geheel vastschroeven  
IT Stringete al massimo  
SE Fäst helt  
DK Skru helt fast  
NO Skru helt fest  
PL Dokręć całkowicie



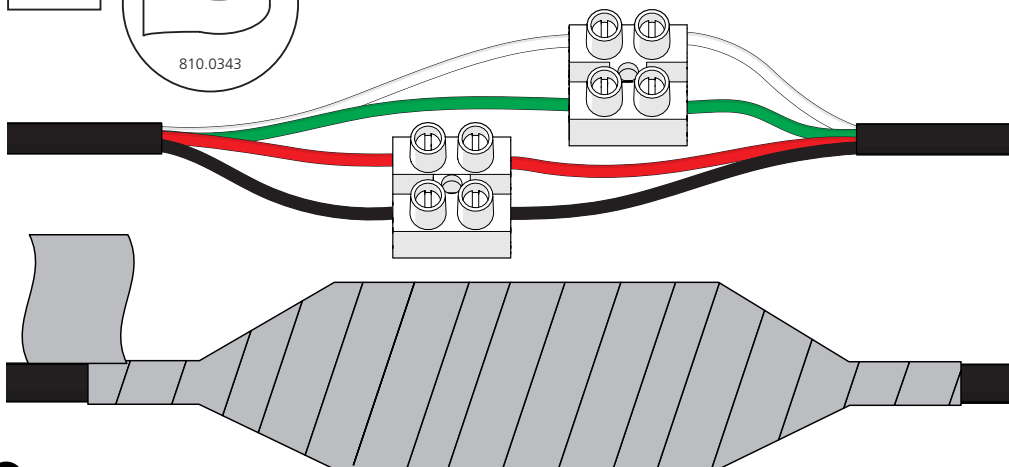
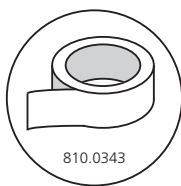
10

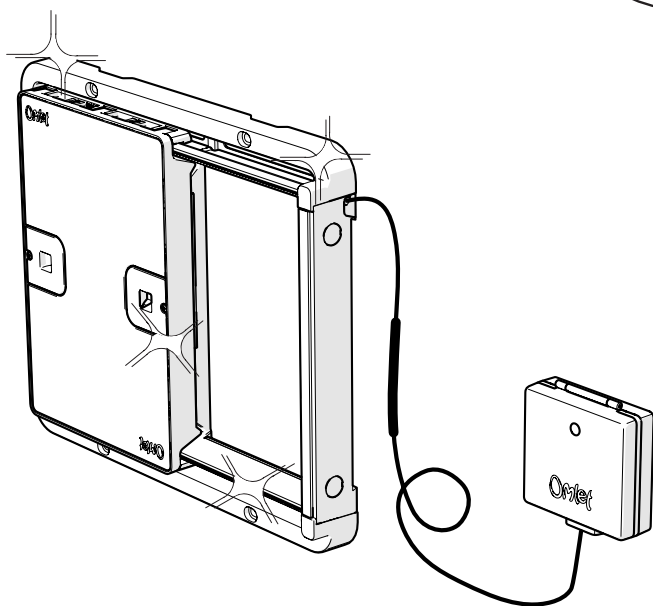
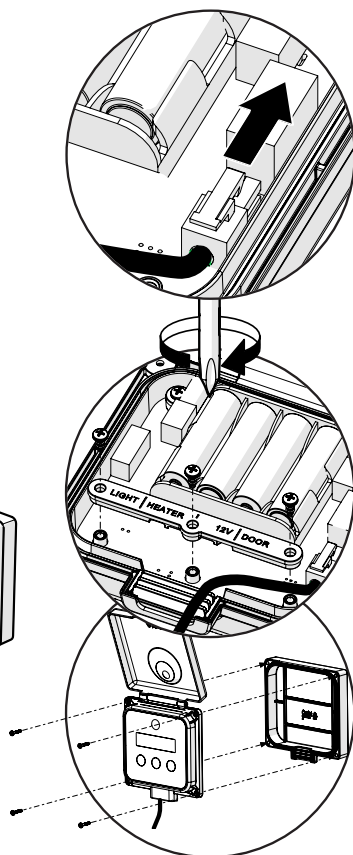
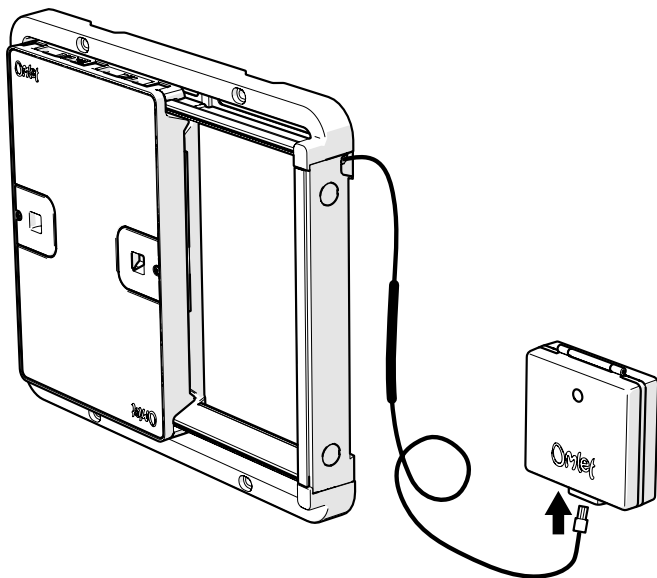


**Test your autodoor. Make sure it operates as usual without an error message appearing on the control panel.**

- DE Testen Sie Ihre Autodoor. Stellen Sie sicher, dass sie wie gewohnt funktioniert, ohne dass eine Fehlermeldung auf dem Bedienfeld erscheint.
- FR Testez votre Porte automatique. Assurez-vous qu'elle fonctionne normalement et qu'aucun message d'erreur n'apparaît sur le tableau de bord.
- NL Test uw Autodoor. Controleer of de deur zoals gebruikelijk functioneert, zonder dat er een foutmelding op het bedieningspaneel verschijnt.
- IT Testate la porta automatica. Assicuratevi che funzioni come al solito senza che compaia un messaggio d'errore sul pannello di controllo.
- SE Testa din dörr. Se till att den fungerar som den ska utan ett felmeddelande på kontrollpanelen.
- DK Test din automatiske dør. Sørg for at den fungerer som sædvanligt uden en fejlmedling på skærmen af kontrolpanelet.
- NO Test den automatiske døren din. Sørg for at den fungerer som vanlig, uten at det dukker opp en feilmelding på kontrollpanelets skjerm.
- PL Sprawdź swoje automatyczne drzwi. Upewnij się, że działają normalnie, a na panelu sterowania nie pojawia się komunikat o błędzie.

11





Omlet®



Please Reuse,  
Compost,  
Recycle.

© Copyright Omlet Ltd. 2020  
Design Registered, Patent Pending  
Omlet is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd.  
Autodoor is a Registered Trademark of Hebe Studio Ltd.  
820.1866 Instruction Manual Autodoor Replacement Wire 24/06/2020